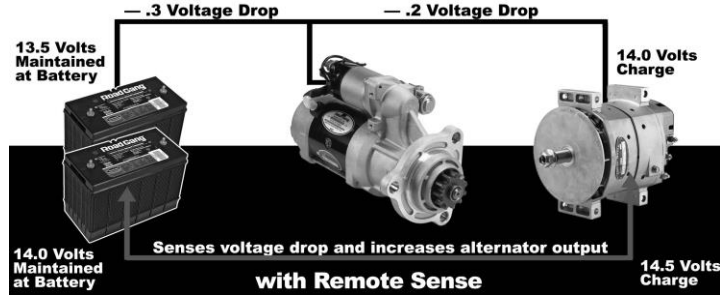


**35SI HP™ & 36SI HP™ ALTERNATOR INSTRUCTIONS FOR REPLACING
 DELCO REMY 21SI, 22SI, 23SI, 33SI, 34SI, 35SI AND 36SI ALTERNATORS**

When upgrading one of the above Alternators to a 35SI HP™ or 36SI HP™, the Delco Remy 35SI HP or 36SI HP with Remote Sense™ Technology is strongly recommended. The remote sense™ option, also available on 21SI, 22SI, 33SI and 34SI is highly recommended for improved Battery Monitoring and Charging for all applications. **Remote Sense™ Technology** senses the voltage level at the batteries or similar location where battery system voltage can be read and adjusts alternator output accordingly. A direct connection from the alternator's remote sense terminal to the batteries provides highly accurate system voltage readings and optimizes state of charge.

Typical Alternator Battery Charge Circuit without a Remote Sense™ line is only **14.0 volts**, with normal voltage drops in the circuit.

Alternator Battery Charge Circuit with a Remote Sense™ line is **14.5 volts**. Voltage is always adjusted to battery system requirements.



14.5 Alternator Volts
 - .2 Voltage Drop
 - .3 Voltage Drop
14.0 Volts Sensed at Alternator
 +.5 Voltage Adjustment with Sense Line
14.5 Charge Voltage

There are two types of remote sense circuits in Delco Remy alternators. One type has remote sense with an internal back-up circuit and the other type does not have an internal back up circuit.

The 35SI HP™ and 36SI HP™ all have internal back-up circuits. If the sense line is not connected to the remote sense™ terminal, the alternators regulate at a voltage above the external sense setting to compensate for any voltage drop between the alternator output terminal and the batteries.

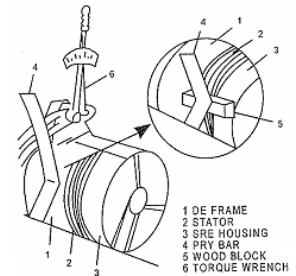
WARNING!!! ALWAYS USE PROPER EYE PROTECTION WHEN PERFORMING ANY MECHANICAL REPAIRS TO A VEHICLE – INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY INSTALLATION AND OR REPAIRS TO THE DELCO REMY® PRODUCTS. FAILURE TO USE PROPER EYE PROTECTION CAN LEAD TO SERIOUS AND PERMANENT EYE DAMAGE.

Only perform the mechanical functions that you are properly qualified to perform. Mechanical repairs that are beyond your technical capabilities should be handled by a professional installation specialist.

FOLLOW ENGINE OR VEHICLE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR REMOVING THE OLD ALTERNATOR FROM THE ENGINE AND INSTALLING THE NEW ALTERNATOR.

PULLEY INSTRUCTIONS: Use pulley from old alternator if this alternator does not have a pulley or pulley supplied is different from the one on alternator being replaced. **NOTICE!** When changing the pulley, keep the alternator in the horizontal position and do not apply any pressure to end of the shaft. Internal damage will occur if the shaft is pushed back and turned. If there were spacers, when the fan and pulley were removed, make sure all spacers are replaced when installing the fan and pulley on the 35SI or 36SI alternator. Hold the shaft by placing an 8 mm (5/16") hex wrench in the hexagonal hole in the shaft while removing or installing the pulley. **Tighten the pulley nut to 95-108 Nm (70-80 lb ft).**

BELT TENSIONING INSTRUCTIONS: Improper belt tension can cause premature alternator failure. If the belt must be tightened manually, place a wood block between the alternator and pry bar (See illustration). Pry as close to the center of the unit as possible. Use a torque wrench to tighten mounting bolts to specified torque. Follow vehicle or engine manufacturer's specifications carefully for belt tension and mounting bolts torque. **DO NOT OVER TIGHTEN BELT!**



INSTALLATION INSTRUCTIONS (See illustrations, next page): When removing or installing alternator hardware, hold the bottom jam nut with a wrench to prevent loosening the terminals from the alternator.

- ◆ Disconnect the negative (-) cable at the batteries.
- ◆ Identify all leads when removing the old Alternator and install them on the same terminals of the 35SI or 36SI Alternator.
- ◆ Some 21SI and 22SI applications may require enlarging the ring terminals. Others will require cutting and terminating wiring for one or all of the "I", "R" and "Remote Sense" leads.
- ◆ **Cut lead, strip insulation 1/2", insert wire into an A3 Amp or equivalent ring terminal, crimp and solder the wire.**
- ◆ **NOTICE!** Ensure all leads are hooked back up or contained where they can not ground. The sense lead is live "hot"
- ◆ **Torque all fasteners to values labeled on the illustration (next page).** This 35SI or 36SI may have more terminals than the alternator it is replacing had or used. This 35SI or 36SI will function properly by only connecting the leads that were used on the alternator being replaced.

NOTICE - Only licensed Remy International, Inc. product and component parts should be used, and the use of other parts or modifications not approved by Remy International, Inc. will void all applicable warranties. The failure to carefully follow these Installation Instructions, set forth above, will void all applicable warranties. DELCO REMY is a registered trademark of General Motors Corporation, licensed to Remy International, Inc. Pendleton, IN 46064.

TERMINAL DESCRIPTIONS (See illustrations):

“POS” Terminal - Output terminal connects to the Positive (+) Battery terminal.

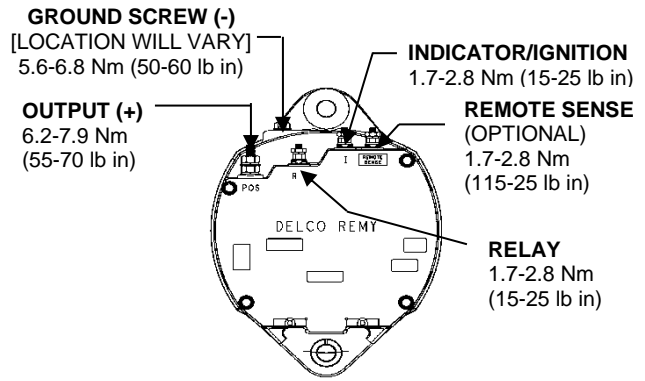
“R” Terminal - Relay terminal carries half systems voltage and may be used for certain types of control relays, charge indicators, tachometers or similar devices. The current draw should not exceed four (4) amperes. **NOTICE!** Do not connect the remote sense lead to this terminal.

“I” Terminal - Indicator lamp/Ignition terminal carries full system voltage. Current draw should not exceed one (1) ampere. Current should not be drawn from this terminal.

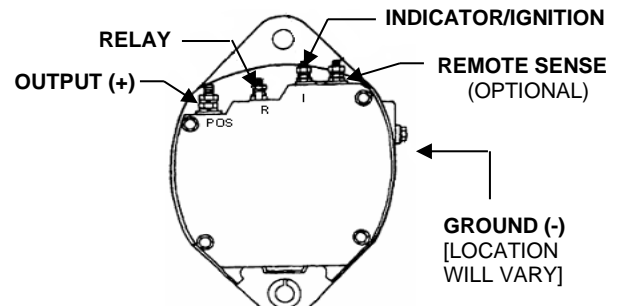
Ground Screw – Ground lead ensures alternator is grounded and its use is recommended for optimum performance.

“Remote Sense™” Terminal - Monitors the batteries system voltage at the Batteries or a common distribution point. The Sense terminal on the 33SI, 34SI, 35SI & 36SI is the fourth terminal and is identified with a “remote sense” label on the back cover plate. The 21SI and 22SI Sense terminals will be on either the # 2 Regulator Blade terminal on two terminal regulator models or the “S” Regulator terminal on four terminal regular models. **Notice!** Do not connect anything but the remote sense line to this terminal.

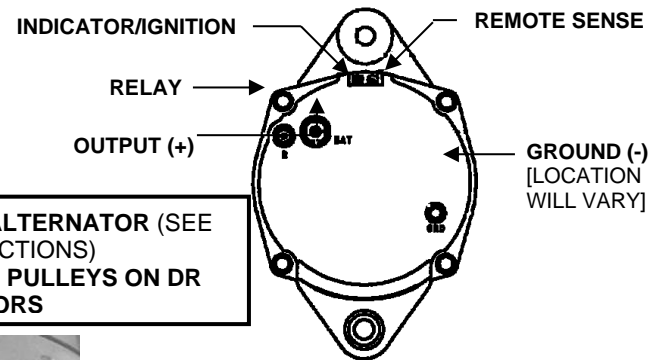
- ◆ If installing a **non-remote sense alternator** in a vehicle that has a remote sense line, disconnect and secure the wire from the battery. **Notice!** Be careful not to ground the leads open end and if it has a fuse it should be deactivated.
- ◆ If installing a **remote sense alternator** in a vehicle that does not have a sense line, **connect a fused (5 Amp) lead** from the Voltage Sense terminal to the Positive (+) Battery terminal or the common distribution point at the starter Solenoid Battery (+) terminal. Use a **#16 Red Lead Wire**, preferably with a 1/4" ID Convuluted Polyethylene Conduit. Also install a **Standard Inline Fuse Holder with a Protective cap**. Use a low voltage automotive standard blade style fuse, 5 Amp.
- ◆ Only connect the remote sense™ line to the remote sense terminal. **The “R” and “I” Terminals are Not the Remote Sense Terminal!**



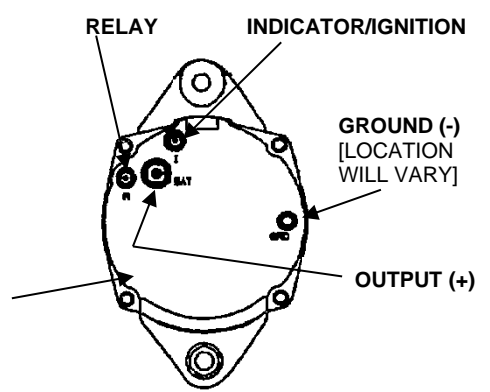
35SI HP™ & 36SI HP™ WITH REMOTE SENSE



33SI & 34SI REMOTE SENSE

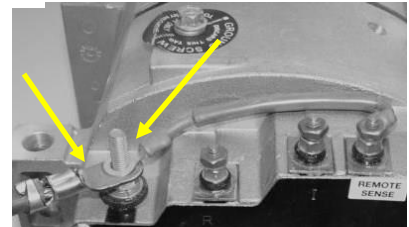


21SI & 22SI REMOTE SENSE 2-TERMINAL REGULATOR



21SI & 22SI NON-REMOTE SENSE™

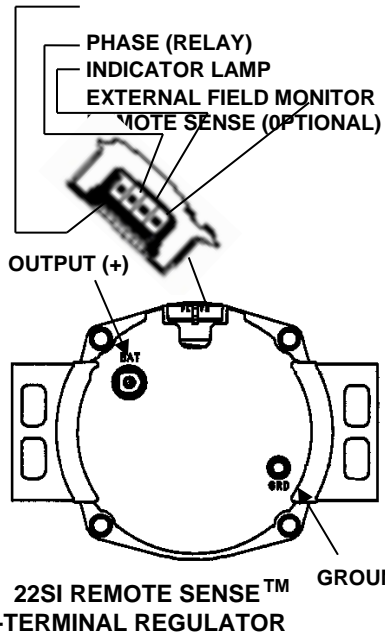
**USE PULLEY FROM OLD ALTERNATOR (SEE PULLEY INSTRUCTIONS)
KEYS ARE NOT USED ON PULLEYS ON DR ALTERNATORS**



IF USED, PLACE JUMPER- P/N 10532508 - ON TOP OF BATTERY CABLE

33SI, 34SI, 35SI & 36SI - REMOTE SENSE WITH JUMPER

23SI SAME EXCEPT FOR TERMINAL LOCATIONS



22SI REMOTE SENSE™ 4-TERMINAL REGULATOR

Technical support: USA 800 372 0222, Mexico 01 800 000 7378, Brazil 0800 703 3526, South America 55 11 3183 0384 or visit delcoremy.com

**INSTRUCCIONES DEL ALTERNADOR 35SI HP™ & 36SI HP™ PARA SUSTITUIR
 ALTERNADORES DELCO REMY 21SI, 22SI, 23SI, 33SI, 34SI, 35SI y 36SI**

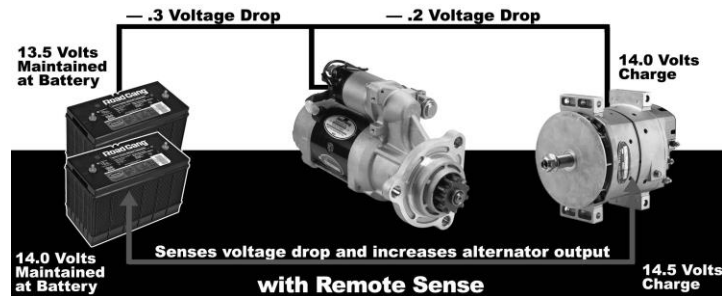
ADVERTENCIA!!! UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA AL REALIZAR CUALQUIER REPARACIÓN MECÁNICA EN UN VEHÍCULO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER INSTALACIÓN O REPARACIÓN DE LOS MOTORES DE ARRANQUE REMY DELCO. LA NO UTILIZACIÓN DE PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA PUEDE PROVOCAR DAÑOS OCULARES GRAVES Y PERMANENTES.

Realice únicamente las funciones mecánicas para las que esté debidamente cualificado. Las reparaciones mecánicas que estén más allá de sus capacidades técnicas deben ser realizadas por un especialista profesional en instalaciones.

Al actualizar uno de los alternadores anteriores a un 35SI HP™ o 36SI HP™, se recomienda encarecidamente el Delco Remy 35SI HP o 36SI HP con tecnología Remote Sense™. La opción Remote Sense™, también disponible en 21SI, 22SI, 33SI y 34SI es muy recomendable para mejorar la Monitorización y Carga de la Batería para todas las aplicaciones. La **tecnología Remote Sense™** detecta el nivel de tensión en las baterías o en un lugar similar donde se pueda leer la tensión del sistema de baterías y ajusta la salida del alternador en consecuencia. Una conexión directa del terminal de detección remota del alternador a las baterías proporciona lecturas muy precisas de la tensión del sistema y optimiza el estado de carga.

El circuito típico de carga de la batería del alternador sin una línea Remote Sense™ es de sólo 14,0 voltios, con caídas de tensión normales en el circuito.

El circuito de carga de la batería del alternador con una línea Remote Sense™ es de 14,5 voltios.
 La tensión se ajusta siempre a los requisitos del sistema de baterías.



Hay dos tipos de circuitos de detección remota en los alternadores Delco Remy. Un tipo tiene sensor remoto con un circuito de respaldo interno y el otro tipo no tiene un circuito de respaldo interno.

Los alternadores 35SI HP™ y 36SI HP™ tienen circuitos internos de reserva. Si la línea de sensado no está conectada a la terminal remote sense™, los alternadores regulan a una tensión superior al ajuste de sensado externo para compensar cualquier caída de tensión entre la terminal de salida del alternador y las baterías.

ADVERTENCIA!!! UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA AL REALIZAR CUALQUIER REPARACIÓN MECÁNICA EN UN VEHÍCULO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER INSTALACIÓN O REPARACIÓN DE LOS ALTERNADORES REMY DE DELCO. LA NO UTILIZACIÓN DE UNA PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA PUEDE PROVOCAR LESIONES OCULARES GRAVES Y PERMANENTES.

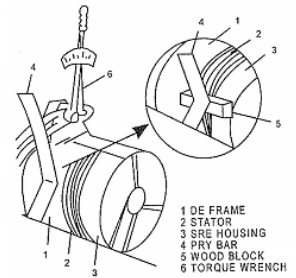
PELIGRO!!! Para evitar lesiones o daños, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de desmontar o sustituir el alternador. El borne de salida del alternador está siempre bajo tensión ("caliente"). Si la batería no está desconectada, una herramienta que toque accidentalmente este terminal y la masa puede calentarse rápidamente lo suficiente como para quemar la piel o dañar las herramientas y las piezas circundantes.

SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL MOTOR O DEL VEHÍCULO PARA DESMONTAR EL ALTERNADOR VIEJO DEL MOTOR E INSTALAR EL ALTERNADOR NUEVO.

INSTRUCCIONES PARA LA POLEA: Utilice la polea del alternador antiguo si este alternador no tiene polea o si la polea suministrada es diferente de la del alternador que se va a sustituir. **ATENCIÓN! Al cambiar la polea, mantenga el alternador en posición horizontal y no ejerza ninguna presión sobre el extremo del eje. Se producirán daños internos si el eje se empuja hacia atrás y se gira. Si había espaciadores al desmontar el ventilador y la polea, asegúrese de volver a colocar todos los espaciadores al instalar el ventilador y la polea en el alternador 35SI ó 36SI.** Sujete el eje colocando una llave hexagonal de 8 mm (5/16") en el orificio hexagonal del eje mientras desmonta o instala la polea. **Apretar la tuerca de la polea a 95-108 Nm (70-80 lb ft).**

NOTA - Solamente deben ser usados productos y componentes Delco Remy, el uso de otras partes o modificaciones no aprobadas por PHINIA anulará todas las garantías aplicables. No seguir cuidadosamente las instrucciones de instalaciones expuestas en este documento anulará todas las garantías aplicables. DELCO REMY es una marca registrada de General Motors Corporation autorizada bajo licencia de PHINIA Technologies Inc.

INSTRUCCIONES PARA TENSAR LA CORREA: Una tensión incorrecta de la correa puede provocar el fallo prematuro del alternador. Si es necesario tensar la correa manualmente, coloque un bloque de madera entre el alternador y la palanca (véase la ilustración). Haga palanca lo más cerca posible del centro de la unidad. Utilice una llave dinamométrica para apretar los pernos de montaje al par especificado. Siga cuidadosamente las especificaciones del fabricante del vehículo o del motor en cuanto a la tensión de la correa y el par de apriete de los pernos de montaje. **¡NO APRIETE DEMASIADO LA CORREA!**



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (Ver ilustraciones, siguiente página): Al desmontar o instalar la tornillería del alternador, sujete la contratuerca inferior con una llave para evitar que se aflojen los terminales del alternador.

- ◆ Desconecte el cable negativo (-) de las baterías.
- ◆ Identifique todos los cables al desmontar el alternador antiguo e instélos en los mismos bornes del alternador 35SI o 36SI.
- ◆ Algunas aplicaciones 21SI y 22SI pueden requerir agrandar los terminales de anillo. Otras requerirán cortar y terminar el cableado para uno o todos los cables "I", "R" y "Remote Sense".
- ◆ **Corte el cable, pele el aislamiento 1/2", inserte el cable en un terminal de anillo A3 Amp o equivalente, engarce y suelde el cable.**
- ◆ **¡AVISO!** Asegúrese de que todos los cables están conectados o contenidos donde no puedan conectarse a tierra. El cable sensor está "caliente".
- ◆ **Apriete todos los tornillos a los valores indicados en la ilustración.**

Este 35SI o 36SI puede tener más bornes que los que tenía o utilizaba el alternador que sustituye. Este 35SI o 36SI funcionará correctamente si conectando únicamente los cables que se utilizaban en el alternador que se sustituye.

DESCRIPCIONES DE LAS TERMINALES (Ver ilustraciones):

Terminal "POS" - La terminal de salida se conecta a la terminal positiva (+) de la batería.

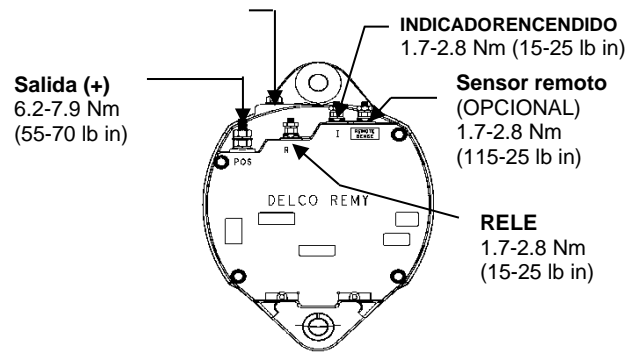
Terminal "R" - La terminal de relé transporta la mitad de la tensión del sistema y puede utilizarse para ciertos tipos de relés de control, indicadores de carga, tacómetros o dispositivos similares. El consumo de corriente no debe superar los cuatro (4) amperios. **AVISO!** No conecte el cable de remoto a este terminal.

Terminal "I" - El borne de la lámpara indicadora/encendido lleva toda la tensión del sistema. El consumo de corriente no debe superar un (1) amperio. La corriente no se debe extraer de esta terminal.

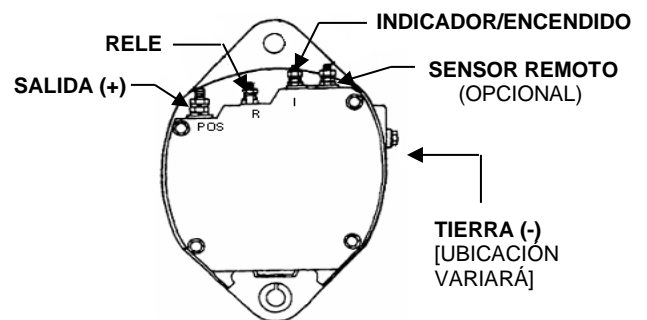
Tornillo de conexión a tierra - El cable de conexión a tierra garantiza la conexión a tierra del alternador y se recomienda su uso para obtener un rendimiento óptimo.

Terminal "Remote Sense™" - Controla la tensión del sistema de baterías en las baterías o en un punto de distribución común. El terminal Sense en los modelos 33SI, 34SI, 35SI & 36SI es la cuarta terminal y está identificado con una etiqueta "remote sense" en la placa de la cubierta trasera. Los terminales 21SI y 22SI estarán en el terminal de la cuchilla del regulador n.º 2 en los reguladores de dos terminales en los modelos con regulador de dos terminales o en el terminal "S" del regulador en los modelos normales de cuatro terminales. **¡Aviso!** No conecte nada más que la línea de detección remota a este terminal.

- ◆ Si instala un **alternador sin detección remota** en un vehículo que tiene una línea de detección remota, desconecte y asegure el cable de la línea de a batería. **Aviso!** Tenga cuidado de no conectar a tierra el extremo abierto de los cables y si tiene fusible, éste debe estar desactivado.



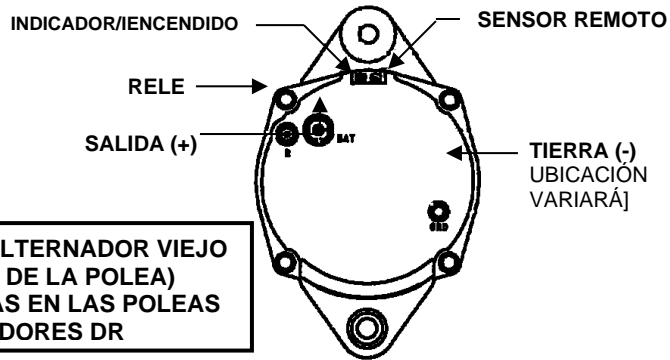
35SI HP™ & 36SI HP™ CON SENSOR REMOTO



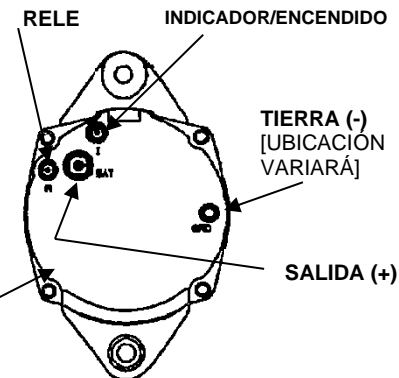
NOTA - Solamente deben ser usados productos y componentes Delco Remy, el uso de otras partes o modificaciones no aprobadas por PHINIA anulará todas las garantías aplicables. No seguir cuidadosamente las instrucciones de instalaciones expuestas en este documento anulará todas las garantías aplicables. DELCO REMY es una marca registrada de General Motors Corporation autorizada bajo licencia de PHINIA Technologies Inc.

- ◆ Si instala un **alternador con sensor remoto** en un vehículo que no tiene línea de detección, **conecte un cable con fusible (5 amperios)** del borne positivo (+) de la batería o al punto común de distribución en el solenoide de arranque. Utilice un **cable rojo del nº 16**, preferiblemente con un conducto de polietileno convoluto de 1/4" de diámetro interior. Instale también un **portafusibles con tapa protectora**. Utilice un fusible de bajo voltaje, de 5 amperios.
- ◆ Conecte únicamente la línea remote sense™ al terminal remote sense. **Las terminales "R" e "I" no son la terminal de detección remota!**

33SI & 34SI SENSOR REMOTO

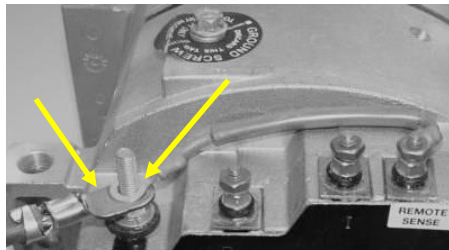


21SI & 22SI SENSOR REMOTO REGULADOR 2-TERMINALES



SENSOR REMOTO 21SI & 22SI

UTILIZAR LA POLEA DEL ALTERNADOR VIEJO (VER INSTRUCCIONES DE LA POLEA) NO SE UTILIZAN CHAVETAS EN LAS POLEAS DE LOS ALTERNADORES DR

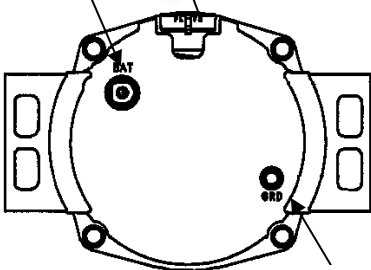
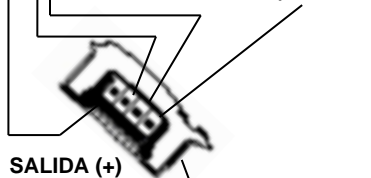


SI SE UTILIZA, COLOQUE EL PUENTE - P/N 1053208 - EN LA PARTE SUPERIOR DEL CABLE DE LA BATERÍA

33SI, 34SI, 35SI & 36SI - SENSOR REMOTO CON PUENTE

23SI IGUAL EXCEPTO UBICACIÓN DE TERMINALES

- FASE (RELÉ)
- LÁMPARA INDICADORA
- MONITOR DE CAMPO EXTERNO
- SENSOR REMOTO (OPCIONAL)



22SI SENSOR REMOTO™ REGULADOR DE 4 TERMINALES

TIERRA (-)

Soporte técnico: EE. UU. 800 372 0222, México 01 800 000 7378, Brasil 0800 703 3526, Sudamérica 55 11 3183 0384 o visite delcoremy.com

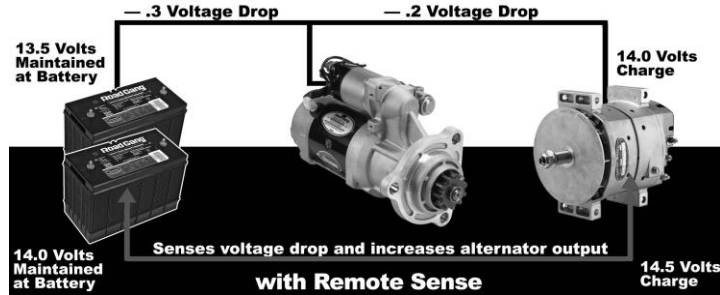
NOTA - Solamente deben ser usados productos y componentes Delco Remy, el uso de otras partes o modificaciones no aprobadas por PHINIA anulará todas las garantías aplicables. No seguir cuidadosamente las instrucciones de instalaciones expuestas en este documento anulará todas las garantías aplicables. DELCO REMY es una marca registrada de General Motors Corporation autorizada bajo licencia de PHINIA Technologies Inc.

**INSTRUCTIONS DE SUSTITUTION DE L'ALTERNATEUR 35SI HP Y 36SI HP
 ALTERNATEURS DELCO REMY 21SI, 22SI, 23SI, 33SI, 34SI, 35SI et 36SI**

Quand on actualise un des alternateurs antérieurs à un 35SI ou 36SI, on recommande fortement le Delco Remy 35SI ou 36SI avec de technologie Capteur Télécommande. L'option Capteur Télécommande, aussi disponible en 21SI, 22SI, 33SI et 34SI est très recommandable pour améliorer la Surveillance et Charge de la batterie pour toutes les applications. La **technologie Capteur Télécommande** détecte le niveau de voltage sur les batteries ou dans un lieu similaire où on peut lire le voltage du système de batteries et ajuste la sortie de l'alternateur en conséquence. Une connexion directe du terminal de détection télécommande de l'alternateur aux batteries fournit de lectures très précises du voltage du système et optimise l'état de charge.

Le circuit typique de charge de la batterie de l'alternateur sans une ligne Capteur Télécommande est de seulement 14,0 volts, avec chutes de voltage normales dans le circuit.

Le circuit de charge de la batterie de l'alternateur avec une ligne Capteur Télécommande est de **14,5** volts. Le voltage s'ajuste toujours aux exigences du système de batteries.



14.5 Volts de l'Alternateur
 - .2 Chute de voltage
 - .3 Chute de voltage
14.0 Volts détectés sur l'alternateur
 +.5 Ajuste de voltage avec ligne capteur
14.5 Voltage de Charge

Il y a deux types de circuits de détection télécommande dans les alternateurs Delco Remy. Un type a capteur télécommande avec un circuit de protection interne et l'autre type n'a pas de protection interne.

Les alternateurs 35SI et 36SI ont de circuits internes de réserve. Si la ligne de détection n'est pas connectée à la terminale capteur télécommande, les alternateurs régulent à un voltage supérieur à l'ajustement de détection externe pour compenser quelque chute de voltage entre la terminale de sortie de l'alternateur et les batteries.

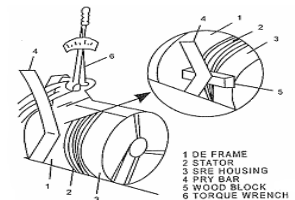
AVERTISSEMENT!!! UTILISEZ TOUJOURS DE PROTECTION OCULAIRE QUAND VOUS REALISEZ QUELQUE ACTIVITÉ EN RELATION AVEC LA REPARATION MECHANIQUE À UN VÉHICULE, EN COMPRENANT MAIS PAS LIMITÉ À QUELQUE RÉPARATION OU INSTALLATION DE MOTEURS D'ARRACHEMENT DELCO REMY. SI VOUS SAUTEZ L'UTILISATION DE L'USAGE DE PROTECTION OCULAIRE APPROPRIÉE CELA PEUT PROVOQUER DE BLESSURES OCULAIRES GRAVES ET PERMANENTES.

Exécutez seulement les fonctions mécaniques que vous soyez correctement qualifié pour les réaliser. Les réparations mécaniques que se trouvent dehors de vos capacités techniques doivent être gérés par un installateur professionnel.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT DU MOTEUR OU DU VÉHICULE POUR DEMONTER L'ALTERNATEUR VIEUX DU MOTEUR ET INSTALLEZ L'ALTERNATEUR NOUVEAU.

INSTRUCTIONS POUR LA POULIE : Utilisez la poulie de l'alternateur vieux si cet alternateur n'a pas de poulie ou si la poulie fournit est différente de celle de l'alternateur qu'on va remplacer. **ATTENTION ! Quand vous changez la poulie, il faut garder l'alternateur en position horizontal et n'exercer pas aucune pression sur l'extrême de l'axe. Cela produit de dommages internes si l'axe se pousse vers derrière et se tourne.** S'il y avait des espaceurs quand on a démonté le ventilateur et la poulie, assurez-vous de placer tous les espaceurs à l'installation du ventilateur et la poulie sur l'alternateur 35SI ou 36SI. Pris l'axe en plaçant une clé hexagonale de 8 mm (5/16"), dans l'orifice hexagonal de l'axe pendant vous démontez et installez la poulie. Serrez la noix de la poulie à 95-108 Nm (70-80 lb ft).

INSTRUCTIONS POUR TENDRE LE CEINTURE : Une tendue incorrecte de la ceinture peut provoquer l'échoue prémature de l'alternateur. S'il faut tendre la ceinture manuellement, placez un bloc de bois entre l'alternateur et la levier (voyez l'illustration). Faites levier le plus proche possible du centre de l'unité. Utilisez une clé dynamométrique pour serrer les vis à capuchon de montage au pair spécifié. Suivez prudemment les caractéristiques du fabricant du véhicule ou du moteur quant à la tension de la ceinture et le pair de serrer les vis à capuchon de montage. **NE SERREZ PAS BEAUCOUP LA CEINTURE !**



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (Voir illustrations, suivante page) : Quand vous retirez ou installez les vis de l'alternateur,

pris la contre-noix inférieure avec la clé pour éviter que se desserrent les terminales de l'alternateur.

- Déconnectez le câble négatif (-) des batteries.
- Identifiez tous les câbles quand vous démontez l'alternateur vieux et installez-les sur les mêmes terminales de l'alternateur 35SI ou 36SI.
- Quelques applications 21SI et 22SI peut exiger faire grandir les terminales d'anneau. Des autres exigent couper et finir le câblage pour un ou tous les câbles « I », « R » et « Capteur Télécommande ».
- **Coupez le câble, pelez l'isolant 1/2", insérez le câble sur un terminal d'anneau A3 Amp mettez ensemble et soudez le câble**
- **AVIS !** Assurez-vous de que tous le câbles soient connectés ou contenus où ils ne peuvent pas se connecter à terre. Le câble senseur est « chaud ».
- **Serrez tous les vis aux valeurs indiqués dans l'illustration** (suivantet page).

AVIS- Seulement on doit utiliser produits et composants avec la licence de Remy International, Inc. et l'usage des autres pièces ou modifications pas approuvées par PHINIA annulera toutes les garanties applicables. L'enfreindre de ces instructions d'installation annulera toutes les garanties applicables. DELCO REMY est une marque enregistrée de General Motors Corporation, licenciée d'a PHINIA Technologies Inc.

Ce 35SI ou 36SI peut avoir plus de terminales que ceux qu'il avait ou utilisait l'alternateur qui remplace. Ce 35SI ou 36SI fonctionnera correctement si en connectant seulement les câbles qu'on utilisait sur l'alternateur qu'on remplace.

Terminale «POS» - La terminale de sortie on la connecte à la terminale positive (+) de la batterie.

Terminale « R » - La terminal de relais transporte la moitié du voltage du système et elle peut s'utiliser pour certains types de relais de control, indicateurs de charge, tachymètres ou dispositifs similaires. La consommation de courant ne doit pas surmonter les quatre (4) ampères.

AVIS Ne connectez pas le câble de télécommande à cette terminale.

Terminal « I » - La terminale de la lampe indicateur/allumé porte tout le voltage du système. La consommation de courant ne doit pas surmonter un (1) ampère. La courante ne doit pas s'extraire de cette terminale.

Vis de connexion à terre. Le câble de connexion à terre garanti la connexion à terre de l'alternateur et on recommande son usage pour obtenir une performance optimale.

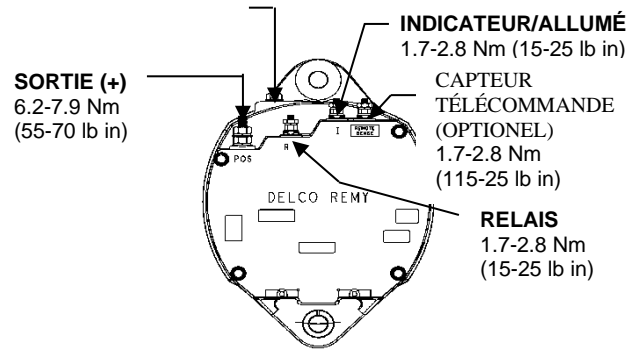
Terminale « Capteur Télécommande » - Elle contrôle le voltage du système de batteries sur les batteries ou sur un point de distribution commun. La terminale Télécommande dans les modèles 33SI, 34SI, 35SI y 36SI est la quatrième terminale et elle est identifiée avec une étiquette « capteur télécommande » sur la plaque de la couverture arrière. Les terminales 21SI et 22SI seront dans la terminale de la lame du régulateur No. 2 sur les régulateurs de deux terminales dans les modèles avec régulateur de deux terminales ou sur le terminal « S » du régulateur dans des modèles normales de quatre terminales. **NOTE !** Connectez seulement la ligne de détection télécommande à cette terminale.

♦ Si vous installez un **alternateur sans détection télécommande** sur un véhicule qui a une ligne de détection télécommande, déconnectez et assurez le câble de la ligne de la batterie. **NOTE.** Soyez prudent de ne connecter pas à terre l'extrême ouvert des câbles et s'il a un fusible, ce doit être désactivé.

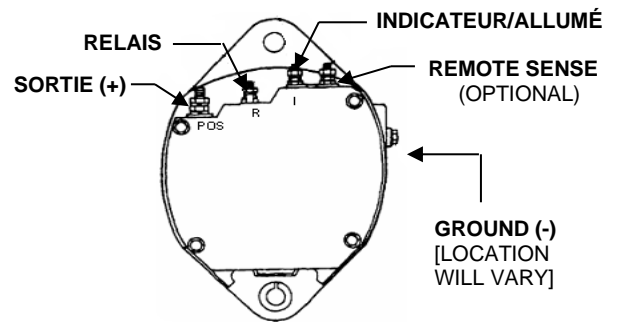
♦ Si vous installez un **alternateur avec capteur télécommande** dans un véhicule qui n'a pas de ligne de détection, **connectez un câble avec fusible (5 ampères)** de la terminal positive (+) de la batterie ou au point commun de distribution sur le solénoïde de démarrage.

Utilisez un **câble rouge du No. 16**, de préférence avec un conduit de polyéthylène convoluté de ¼" de diamètre intérieur. Installez aussi un **porte-fusibles avec couvercle protecteur**. Utilisez un fusible de bas voltage, de 5 ampères.

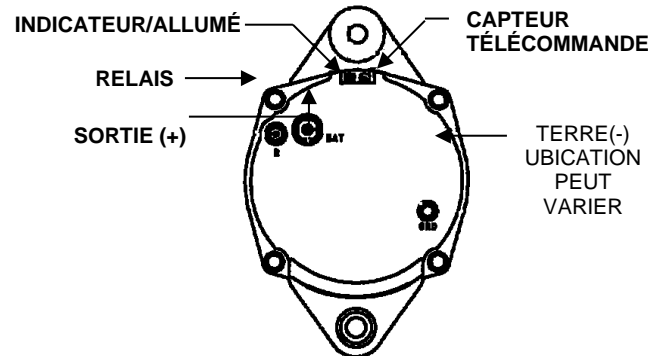
♦ Connectez seulement la ligne capteur télécommande à la terminal capteur télécommande. **Les terminales « R » et « I » ne sont pas terminales de détection télécommande!**



35SI HP et 36SI HP AVEC CAPTEUR

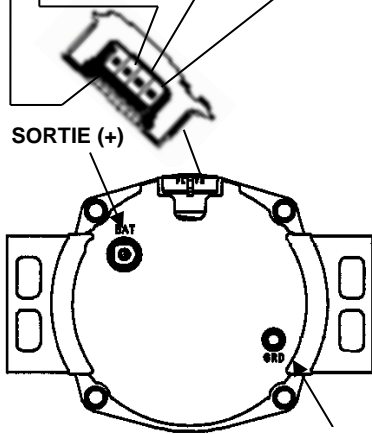


33SI et 34SI CAPTEUR TÉLÉCOMMANDE



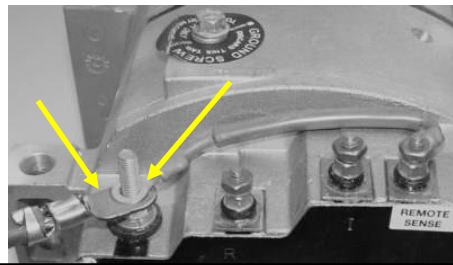
AVIS. Seulement on doit utiliser produits et composants avec la licence de Remy International, Inc. et l'usage des autres pièces ou modifications pas approuvées par PHINIA annulera toutes les garanties applicables. L'enfreindre de ces instructions d'installation annulera toutes les garanties applicables. DELCO REMY est une marque enregistrée de General Motors Corporation, licenciée d'a PHINIA Technologies Inc.

FASE (RELAIS
LAMPÉ INDICATEUR
MONITEUR DE CHAMP
EXTERNE CAPTEUR
TÉLÉCOMMANDE (OPTIONEL)



22SI CAPTEUR TÉLÉCOMMANDE
RÉGULATEUR DE 4 TERMINALES

UTILISER LA POULIE DE L'ALTERNATEUR VIEUX
(VOIR INSTRUCTIONS DE LA POULIE)
ON N'UTILISE PAS CLÉS SUR LES POULIES DES
ALTERNATEURS DR

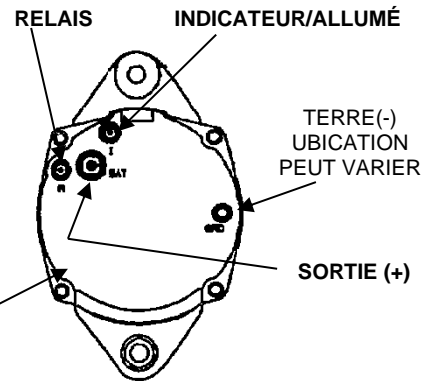


SI ON UTILISE, PLACEZ LE PONT - P/N 1053208
-EN LA PARTIE SUPÉRIEURE DU CÂBLE DE LA
BATTERIE

33SI,34SI,35SI ET 36SI - CAPTEUR
TÉLÉCOMMANDE AVEC PONT

23SI ÉGAL SAUF UBICATION
DE TERMINALES

CAPTEUR TÉLÉCOMMANDE 21SI et
22SI RÉGULATEUR DE DEUX
TERMINALES



21SI & 22SI NON-REMOTE SENSE™

Présence technique : États-Unis 800 272 0222, Mexique 01 800 000 7378, Brazil 0800 703 3526, Sud-Amérique 55 11 3183 0384 Ou
visitez delcoremy.com

AVIS - Seulement on doit utiliser produits et composants avec la licence de Remy International, Inc. et l'usage des autres pièces ou modifications pas approuvées par PHINIA annulera toutes les garanties applicables. L'enfreindre de ces instructions d'installation annulera toutes les garanties applicables. DELCO REMY est une marque enregistrée de General Motors Corporation, licenciée d'a PHINIA Technologies Inc.